

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 86 (1960)
Heft: 50

Illustration: Die Spur des Unheimlichen
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

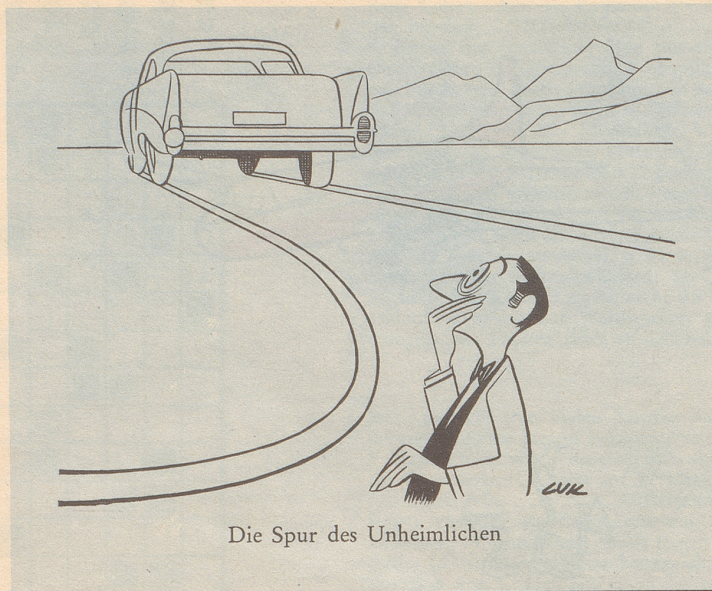
Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Um Hitsch fi Mainig



Entli widar amool isch uf Amerikhaa a guata Pricht übara khoo. I maina jetzt nitt öppa dWaal vum Mischtar Khennedi. Dar säbb muuß zerrsch zaiga, was är khann. Was är hätt, säbb waiß ma: an Uuhuufa Gäld und a tschenti Frau. Und mit dar tschenta Frau wääri au bej miinam Thema glandat. Also, dAmerikhaanarina träägand widar Noot. (As isch a Fluach mit dar Dialäkt-schriibarej. Ma hätt aifach zweenig Buachschaaba, wo dar richtigi Toon ussa gee tüand. Dia baida «oo» vu Noot sötandi fasch wian a «a» gsaid wärda, abar au nitt ganz wian an «a», eehandar wian an «o».) Für dia, wo mit därre Noot no nitt ganz druuskhömmend – i maina dSchtrumpfnööt. Also dia schööna Linia, wo hinna an da Daamabai uff laufand. Jössas, isch das a Zitt gsii, mit da nootloosa Schtrümpf! Häsch khönna luaga, so scharf wia



Die Spur des Unheimlichen

häsch khönna: Nia isch ma sihar gsii, hätt sii jetz Schtrümpf aa oder a khaini. I maina, plutti Bai sind schu rächt. Zum Bejschpiil im Schtrandpaad. Abar nitt zunama elegante Tajöör. Und wenni denn nia sihar gsii bin, hätt si jetz oder hätt si nitta – denn häts mii im-

mar abitz varruckht gmacht. I hann nia rächt khönna begriifa, warum Pfraua uff aimool aagfanga hend, nootloosi Schtrümpf zträäga. A schööns Bai isch eersch rächt schön worda mit ara Noot. (Khlaar, nu denn, wenn dNoot au graad uff gloffan und nitt vorna

bej dar Khnüüschüiba glandat isch.) Jo, sogäär a licht a krumms Bai oder an Iggsbai hätt mit ara gschickhta Noot khorrigiart wärda khönna. Darzua hend miar Menar au immar an Uusreed ghaa, wenn miar asoona hübsches Bai abitz zlang aagluagat hend und Pfrau rekhiamiart hätt. Ma hätt denn nu wella luaga, ob dNoot graad sej... I fröüja mii tiräkt druf, bis alli nootloosa Schtrümpf widar varschwunda sind. Denn khasch widar gmüatli hintar ainara häära tschaana und sääga: Äxgüsi, iarni Noot isch vartrülat!

wenn... wenn
Wenn... wenn...

Wenn eine Frau nicht aufhört zu reden, muß man sie küssen.

● Italienisches Bonmot

Wenn ein Mann seinen Mund nicht mehr auf tut, dann ist er entweder schüchtern oder verheiratet.

● Aufstieg

Wenn falsche Zähne sprechen ...

● Emmentaler Nachrichten



Soeben erschienen:

Deutsch-schweizerische Sprichwörter

Ein fröhliches Bilderbuch
mit einem Vorwort
von Sepp Sempacher
96 Seiten Fr. 4.–

Dieses auflüpfisch heitere Büchlein ist nicht für Stubenhocker und Strumpfkuglerinnen bestimmt. Es wendet sich an Hellhörige, Selbstkritische und Einsichtige. An alle jene, die da wissen, daß der Weg vom Sprichwort zum Wahrheit nicht weit ist. – Barberis' deutsch-schweizerische Sprichwörter sind in Strich und Zeichnung stich- und

hiebtest. Und weil sie selbst dort, wo sie beißen, das Lachen nicht verdrücken und den vom Floh Erwischten sich kratzen lassen, verdienen sie das Urteil und Lob, daß sie spruchreif sind.

Nebelspalter-Bücher sind in allen Buchhandlungen erhältlich, sowie auch im Nebelspalter-Verlag Rorschach.



Armagnac CLOS DES DUCS

bat Stil und Temperament
darum ist er auch der erklärte Favorit
soignierter Kenner!

Jedes gute Fachgeschäft wird Ihnen CLOS DES DUCS empfehlen.
Bezugsnachweis Tel. 051/42 33 32 Generalvertr. Emil Benz Import AG, ZH